

Schmöllner Blick



Ortsteile: Altkirchen, Bohra, Brandrübel, Braunschain, Burkersdorf, Dobra, Drogen, Gimmel, Gödissa, Göldschen, Graicha, Großbraunschain, Großstöbnitz, Großtauschwitz, Hartha, Hartroda, Illsitz, Jauern, Kakau, Kleinmückern, Kleintauscha, Kleintauschwitz, Kratschütz, Kummer, Lohma, Lumpzig, Mohlis, Nitzschka, Nöbden, Nöbdenitz, Nödenitzsch, Papiermühle, Platschütz, Prehna, Röthenitz, Schloßig, Selka, Sommeritz, Trebula, Untschen, Weißbach, Wildenbörten, Zagkwitz, Zschernitzsch
mit den Mitteilungen der erfüllten Gemeinde Dobitschen

Nr. 08 | Samstag, 09. August 2025

Jahrgang 29

#TATAMIRETTEN

**WIR BRAUCHEN
EURE UNTERSTÜTZUNG!
PETITION JETZT
UNTERSCHREIBEN!**

Aus dem Inhalt

Amtlicher Teil Schmölln

- Beschlüsse zur 12. Tagung des Technischen Ausschusses des Stadtrates Schmölln am 30. Juni 2025
- Einberufung zur Gründungsversammlung der Fischereigenossenschaft „Schmöllner Sprotte“

Nichtamtlicher Teil Schmölln

- Nachrichten aus dem Rathaus
- Veranstaltungen | Vereinsnachrichten
- Kirchennachrichten
- Informationen aus Dobitschen
- Sportberichte

Wir sind Mitglied im Tourismusverband Altenburger Land e. V.



Das nächste Schmöllner Blick erscheint am 13.09.2025. Redaktionsschluss ist am Mittwoch, dem 27.08.2025, um 12 Uhr.

Amtlicher Teil

Beschlüsse zur 12. Tagung des Technischen Ausschusses des Stadtrates Schmölln am 30. Juni 2025

Der Technische Ausschuss hat in seiner o.g. Sitzung im öffentlichen Teil mit der notwendigen Mehrheit folgenden Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr. B 0185/2025:

Vergabe der Planungsleistung „Sanierung Kunstrasenplatz Sommeritzer Straße“

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung:

Die Planungsleistung „Sanierung Kunstrasenplatz Sommeritzer Straße“ Leistungsphasen 1-9 wird an fugmann architekten gmbh, Eisenbahnstr. 1, 08223 Falkenstein/Vogtland mit einer Angebotssumme von **41.948,07 € (incl. 19 % MwSt.)** vergeben.

Der Bürgermeister wird beauftragt, zunächst die Leistungsphasen 1-2 (Vorplanung) und nach Rücksprache mit dem Fördermittelgeber auch die Leistungsphase 3 (Entwurfsplanung) zu beauftragen, da dies zwingende Voraussetzung für die Stellung des Fördermittelantrages ist. Die Beauftragung für die Leistungsphasen 4-9 ist erst nach positiver Bewilligung der Fördermittel für das geplante Bauvorhaben Sanierung Kunstrasenplatz Sommeritzer Str. vorzunehmen.

Zudem wird er beauftragt, die im 12. Technischen Ausschuss am 30. Juni 2025 im nichtöffentlichen Teil zur Kenntnis gegebenen Unterlagen zur Liquidität des SV Schmölln 1913 e.V. für die Stadtverwaltung abzufordern. Zuzüglich zu diesen Unterlagen wird der Verein gebeten, eine Darstellung der Rücklagen einzureichen.

(Laut Beschlussvorlage einschließlich Änderungen)

Schmölln, 30. Juni 2025

gez. Jürgen Keller

Vorsitzender des Technischen Ausschusses

Hinweis: Alle für die Beschlüsse relevanten Anlagen können im Rats-Informationssystem unter folgender Adresse <https://ris.schmoelln.de> und während der regulären Öffnungszeiten eingesehen werden. Bitte wenden Sie sich hierfür an das Stadtratsbüro (Terminvereinbarung unter 034491 76-133).

Einberufung zur Gründungsversammlung der Fischereigenossenschaft „Schmöllner Sprotte“

Für das Fließgewässer Sprotte auf dem Gebiet der politischen Gemeinde Schmölln ist gem. § 24 Thüringer Fischereigesetz (ThürFischG) eine Fischereigenossenschaft zu gründen. Hierfür beruft der Bürgermeister der Stadt Schmölln

am Mittwoch, den 24. Oktober 2025, um 18.00 Uhr im „Mehrzweckraum“ (Sparkassen-Gebäude), 3. OG in 04626 Schmölln, Amtsplatz 3

eine nichtöffentliche Genossenschaftsversammlung ein. Teilnahmeberechtigt sind Inhaber des Fischereirechts am Fließgewässer Sprotte innerhalb des Gemeindegebietes Schmölln. Das Fischereirecht begründet sich gem. § 21 Abs. 1 i. V. m. § 3 ThürFischG mit dem Eigentum an einem Gewässergrundstück des Fließgewässers Sprotte, welches spätestens mit Versammlungsbeginn nachzuweisen ist.

Tagesordnung:

1. Eröffnung der Gründungsversammlung
2. Vortrag und Einweisung zu den fischereigenossenschaftlichen Rechtsgrundlagen
3. Beschluss zur Erweiterung der Tagesordnung
4. Beschluss über die Satzung der Fischereigenossenschaft
5. Wahl des neuen Vorstandes
6. Beschluss über die Nutzung des Fischereirechts (Verpachtung)
7. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages und die Erhebung von Beiträgen
8. Beschluss über den Haushaltsplan
9. Beschluss über die Bestellung des Kassenführers und des Geschäftsführers
10. Beschluss über die Festsetzung von Aufwandsentschädigungen
11. Beschluss über die Bestellung der Rechnungs-/Kassenprüfer
12. Sonstiges

Personengemeinschaften und juristische Personen sind durch ihre gesetzlichen Vertreter oder einen Bevollmächtigten in der Fischereigenossenschaft vertreten. Vertretungsbefugnis und Vollmachten bedürfen der Schriftform.

Ein Mitglied der Fischereigenossenschaft darf sich durch eine schriftlich bevollmächtigte, volljährige Person vertreten lassen. Die bevollmächtigte Person darf nicht mehr als zwei Fünftel aller Genossenschaftsmitglieder vertreten.

Das vorläufige Mitgliederverzeichnis der Genossenschaft und der Satzungsentwurf liegen ab dem 28.07.2025 bei der Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, 04626 Schmölln während der Öffnungszeiten im Zimmer 11, Bauverwaltung zur Einsichtnahme aus.

gez. Sven Schrade

Bürgermeister

Ende amtlicher Teil

Informationen aus dem Rathaus und den öffentlichen Einrichtungen

Liebe Schmöllnerinnen und Schmöllner,

auch in diesem Jahr starteten wir wieder zu unserer Radtour, um als fahrradfreundliche Kommune Mittel für einen guten Zweck zu erradeln. Wenn Sie das hier lesen, sind wir schon mitten auf dem Weg, denn gestern sind wir bereits gestartet.

Auf unserer neunten Tour führt uns der Weg von unserer badenwürttembergischen Partnerstadt Mühlacker wiederum in deren Partnerstadt Bassano del Grappa, nahe Venedig. Mit den eingeworbenen Spenden sollen in diesem Jahr drei Vereine aus Schmölln (Tierschutzverein, Rheuma-Liga, SSV Traktor Nöbdenitz) unterstützt werden. Dabei ist die Gruppe der Radsportler so groß wie nie zuvor: 14 Radfahrerinnen und Radfahrer sowie



zwei Begleitfahrer bilden unser Team, das sich in diesem Jahr unter dem Motto „Ab jetzt geht's bergauf“ auf den Weg über die Alpen macht.

In der kommenden Woche beginnt für viele Kinder in unserer Stadt ein ganz besonderer Lebensabschnitt – der erste Schultag! Ich gratuliere allen Schulan-

fängern herzlich zur Einschulung und wünsche euch Neugier, Freude am Lernen und viele schöne Erfahrungen auf eurem Weg.

Ihr seid die Zukunft unserer Stadt – deshalb liegt es auch an uns allen, euch zu begleiten, zu ermutigen und ein Umfeld zu schaffen, in dem Lernen Spaß macht und Talente sich entfalten können.

Allen Lehrerinnen, Lehrern und Eltern danke ich für ihr Engagement. Gemeinsam tragen wir die Verantwortung, die nächste Generation stark und selbstbewusst zu machen.

Zuletzt möchte ich auf den Abschluss eines Großprojektes hinweisen: den Aufbau des Abwassertrennsystems in Nitzschka. Nach fünfeinhalb Jahren Bauzeit wird die derzeit größte Baumaßnahme unserer Stadt mit über 8 Millionen Euro fertiggestellt. Am 26. August findet die Einweihung statt. Dank dieser Investition können wir nun eine moderne und umweltfreundliche Lösung für die Abwasserentsorgung im Industriegebiet Nitzschka sicherstellen, was auch für die Wirtschaft vor Ort nicht unerheblich ist.

Herzliche Grüße
Ihr Bürgermeister
Sven Schrader

(Foto: Stadtverwaltung Schmölln)

Erinnerung an den Steuertermin 15. August 2025

Die Stadtkasse Schmölln erinnert an die Zahlung der Grundsteuer und der Gewerbesteuvorauszahlung zum 15. August 2025.

Bei Ihrer Überweisung geben Sie unbedingt das Kassenzeichen lt. aktuellem Steuerbescheid an. Die bekannten Bankverbindungen der Stadt Schmölln sowie der Gemeinde Dobitschen finden Sie auf dem aktuellen Steuerbescheid.

Sollten die offenen Forderungen nicht bis zum Fälligkeitstermin auf dem Konto der Stadt Schmölln bzw. Gemeinde Dobitschen eingegangen sein, wird das Mahnverfahren eröffnet. Dabei müssen Mahngebühren und Säumniszuschläge nach ThürVw-ZVGKostO und Abgabenordnung (AO) § 240 erhoben werden. Bei bereits erteilter Einzugsermächtigung bzw. SEPA-Lastschriftmandat wird die Steuer zum Fälligkeitstermin abgebucht.

Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten der Stadtkasse:

Montag: 09:00 Uhr – 12:00 Uhr
Dienstag: 13:00 Uhr – 18:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 Uhr – 12:00 Uhr

Nutzen Sie auch zukünftig die Möglichkeiten des bargeldlosen Zahlungsverkehrs, wie z. B. Sepa-Lastschriftmandat, Überweisung und Kartenzahlung. Das Team der Stadtkasse berät Sie gern dazu.

Stadtkasse, Stadtverwaltung Schmölln

Das Fundbüro informiert

Auflistung der im Fundbüro abgegebenen Fundsachen im Monat Juli 2025:

- 1 rote Jacke, gefüttert
- 1 Jugendfahrrad, gelb/rot
- 1 Brille mit blauem Rahmen

Sollten Sie der Eigentümer einer dieser Gegenstände sein, können Sie diesen im Fundbüro der Stadtverwaltung Schmölln, Amtsplatz 3 (Ordnungsamt im Sparkassengebäude), zu den Öffnungszeiten abholen.

Das Eigentum über die Fundsache geht nach 6 Monaten auf den Finder bzw. bei Eigentumsverzicht durch diesen auf die Stadt Schmölln über.

Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gern unter der Tel. 034491/76-187 zur Verfügung.

B. Körner
Mitarbeiterin Fundbüro

Neues vom Schmöllner Backwarenmarkt – Sternenbäck zieht um, Stölzel zieht ein

Wer kürzlich im Kaufland einkaufen war, hat es sicher bemerkt: **Sternenbäck** hat seine Filiale dort geschlossen. Ganz verschwunden ist der bekannte Bäcker jedoch nicht – im Gegenteil! Ab sofort finden Sie Sternenbäck in frischem Look und mit gemütlichem **Freisitz** am **Markt 40**. Ein neuer Standort, der Lust auf eine kleine Pause bei Kaffee und Brötchen mitten in der Stadt macht.

Gleichzeitig dürfen sich die Kaufland-Kundinnen und -Kunden auf einen neuen Anbieter freuen: **Die Bäckerei Stölzel** übernimmt die Räumlichkeiten. Das Familienunternehmen aus Rochlitz betreibt bereits rund **40 Filialen** und beschäftigt etwa **320 Mitarbeitende**. In Schmölln wird nun eine weitere Filiale mit einem vielfältigen Sortiment an frischen Backwaren dazukommen.

Aus Sicht der Stadt ist es schön zu sehen, dass bestehende Standorte weitergeführt und neue Impulse gesetzt werden. Ob auf dem Markt, im Kaufland oder in den vielen weiteren Bäckereien unseres Stadtgebiets – ein Besuch lohnt sich überall, denn Schmölln hat in Sachen Backwaren einiges zu bieten!

Traditionsunternehmen wie die Konditorei & Café Jahn auf dem Markt, die Bäckerei Reichardt in der Alexander-Puschkin-Straße oder die Bäckerei Hübner am Bahnhofplatz – um nur einige Beispiele aus der Kernstadt zu nennen – stehen für Qualität, Handwerk und Kontinuität.

Julia Waldmann, Wirtschaftsförderung

Tatami vor dem Aus? Aktueller Stand und Möglichkeiten der Unterstützung



Zur Situation des Tatami:

Das Tatami ist das Aushängeschild der Stadt Schmölln. Wöchentlich besuchen ca. 2.000 Gäste die Einrichtung aus Hallenbad und Saunabereich. Doch das Tatami ist als Sparte der Stadtwerke in finanziellen Schwierigkeiten.

Grundsätzlich sind unsere Stadtwerke nicht leistungsfähig genug, um das Tatami alleine finanzieren zu können. Deswegen sind der Geschäftsführer der Stadtwerke, Herr Severin Kühnast, und meine Person schon seit fast zwei Jahren mit dem Land im Gespräch mit unterschiedlichen Landesregierungen, um eine finanzielle Lösung für kleine Bäder im ländlichen Raum – wie es das Tatami ist – zu finden.

Aktuell stellt sich die Situation konkret wie folgt dar:

Die **Gesamtausgaben** für das Tatami im Jahr betragen durchschnittlich derzeit 2,5 Millionen Euro. Durch Umsatzerlöse und sonstige betriebliche Erträge können ca. 1,4 Millionen Euro erwirtschaftet werden. Das ist an sich ein guter Wert.

Der **Deckungsgrad** beträgt zurzeit 60%. Das heißt: durch Einnahmen können momentan 60% der Kosten gedeckt werden. Das ist ebenso ein guter Wert.

Bäder im vergleichbarer Größe besitzen einen Kostendeckungsgrad zwischen 25 und 35 %.

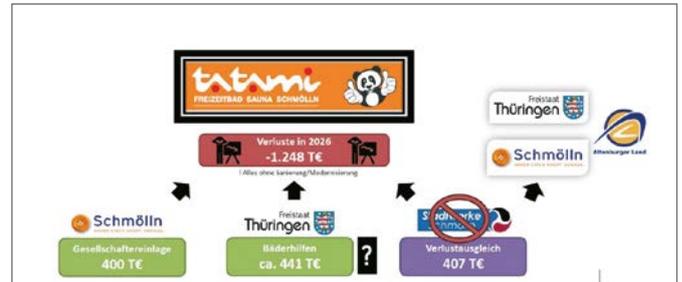
Dennoch steht ein Verlust, eine **Deckungslücke** zu buchen, in Höhe von ca. 1,2 Millionen Euro. Diese Lücke wurde nach Start des Tatami durch die Stadtwerke allein ausgeglichen.



Seit 2019 sind die Stadtwerke nicht mehr in der Lage, das allein zu bewältigen. Deswegen hat der Stadtrat beschlossen, seit 2019 eine sogenannte **Gesellschaftereinlage** jährlich zu gewähren, um den Geschäftsbetrieb der Stadtwerke zu stabilisieren. Diese Gesellschaftereinlage ist allmählich angewachsen. Betrug sie im Jahr 2019 noch 300.000 Euro, beläuft sie sich seit 2024 auf 400.000 Euro. Dies geht zu Lasten städtischer Investitionen und führte auch hier schon zu Einsparungen. Die Stadtwerke Schmölln GmbH besitzt selbst keine gewinnträchtigen Sparten wie das Gas und das Stromgeschäft. Das heißt, es gibt keine ausreichenden Gewinne, um den Verlust des Bades zu decken.

Künftig muss also eine andere Finanzierung die Betriebskosten absichern. Der Anteil der Stadt Schmölln wird selbstverständlich mindestens in dieser Höhe gehalten werden können und darüber hinaus müssen weitere Mittel zur Deckung des Verlus-

tes herangezogen werden. An dieser Stelle sind wir aktuell im Gespräch mit der Thüringer Landesregierung und dem Landrat sowie den Kreistagsmitgliedern und auch verschiedenen Landtagsabgeordneten. Wir arbeiten daran, dass diese Deckungslücke in Höhe von ca. 1,2 Millionen Euro künftig von drei Partnern gedeckt werden kann: der Stadt Schmölln, dem Landkreis und dem Land.



Sven Schrader, Bürgermeister

Über 15.000 Stimmen für den Erhalt des Schmöllner Tatamis – Petition läuft noch bis Ende August

Die Online-Petition zum Erhalt des Tatami-Bads in Schmölln hat eine beeindruckende Marke überschritten: Mehr als 15.000 Menschen haben sich bereits unter www.change.org/Tbz6JzHnCd für den Fortbestand des beliebten Freizeit- und Gesundheitszentrums ausgesprochen. Noch bis Ende August können Unterstützende ihre Stimme abgeben.

Die große Resonanz zeigt: Das Tatami ist weit mehr als nur ein Ort zum Schwimmen. Es ist für viele Menschen ein fester Bestandteil ihres Alltags – ein Ort der Begegnung, der Bewegung und des Wohlbefindens. Die zahlreichen Unterschriften unterstreichen, welchen hohen Stellenwert das Bad für die Bürgerinnen und Bürger in Schmölln und der umliegenden Region hat. Mit der breiten Unterstützung gewinnt das Anliegen auch in der politischen Diskussion spürbar an Gewicht. Die Petition macht deutlich, dass es sich nicht um vereinzelte Kritik handelt, sondern um ein klares Signal aus der Bevölkerung, das von vielen Seiten getragen wird.

Jetzt mitmachen: Stimmen Sie ab und helfen Sie, das Tatami zu retten!

Die Stadt Schmölln ruft weiterhin alle Bürgerinnen und Bürger dazu auf, sich aktiv an der laufenden Unterschriftenaktion zur Rettung des Tatami-Freizeitbades zu beteiligen.

Unterschreiben Sie jetzt online und teilen Sie die Petition mit Freunden, Familie und Kolleginnen – jede Stimme zählt.

Das Online-Portal zur Abgabe von Stimmen bleibt bis Ende August weiterhin geöffnet.



Für alle, die lieber auf Papier unterschreiben möchten, liegen gedruckte Unterschriftenlisten an folgenden Stellen aus:

- im Rathaus (Sekretariat),
- im Tatami (Kassenbereich),
- sowie im Bürgerservice am Amtsplatz.

Darüber hinaus kann die Unterschriftenliste ganz einfach über die Startseite der Schmöllner Homepage (www.schmoelln.de) heruntergeladen werden. Ob im Freundeskreis, im Sportverein oder im eigenen Geschäft – wer das Tatami unterstützen

möchte, kann die Liste gerne weiterreichen und möglichst viele Mitstreiter gewinnen.

Ausgefüllte Listen bitte direkt bei der Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, abgeben.

Ihre Geschichte zählt: Emotionen in 30 Sekunden

Was verbinden Sie mit dem Tatami? Welche Erinnerungen und Erlebnisse kommen Ihnen in den Sinn, wenn Sie an eine mögliche Schließung denken?

Die Stadtverwaltung ruft alle Bürgerinnen und Bürger dazu auf, persönliche Kurzvideos (max. 20 – 30 Sekunden) zu erstellen und ihre Gedanken und Geschichten zu teilen.

Einfach auf **Facebook oder Instagram hochladen, die Stadt Schmölln (@schmoelln_thuringen) und das Tatami (@tatami_freizeitbad)** verlinken und den Hashtag **#tatamiretten** verwenden.

Zeigen wir gemeinsam, wie wichtig das Tatami für unsere Stadt und unsere Gemeinschaft ist.

M. Persch, Pressestelle

(Stadtwerke Schmölln)

1. „AG Digitalisierung“ des Gemeinde- und Städtebundes tagte in Schmölln

Anfang Juli fand der Auftakt der „AG Digitalisierung“ im Schmöllner Ratssaal statt.

Eingeladen waren alle hauptamtlich geführten Verwaltungen (Bürgermeisterinnen, Bürgermeister und VG-Vorsitzende im Altenburger Land) sowie ihre verantwortlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für Digitalisierung/IT/Organisation.

Der Saal war vollgefüllt, es fanden rege Diskussionen statt und Möglichkeiten einer vertieften Zusammenarbeit wurden besprochen.



Die Gemeinde Nobitz stellte vor, wie sie ihre elektronische Bekanntmachung organisiert. Schmölln referierte über ihre Digitale Agenda und Herr Wiegner, Fachdienst Organisation/ IT vom Landratsamt Altenburger Land, stellte die digitalen Projekte des Landratsamtes dar.

Wo kann noch tiefer zwischen den Gemeinden und auch mit dem Landratsamt zusammengearbeitet werden? Diese Frage diskutierten die Teilnehmer.

„Es war ein wichtiger Austausch, das zeigt auch die hohe Zahl der Teilnehmer - aus jeder Hauptverwaltung waren Vertreter da. Eine Fortführung der Arbeitsgruppe „AG Digitalisierung“ des Gemeinde- und Städtebundes ist bereits für den Herbst geplant“, so Bürgermeister Sven Schrade, Vorsitzender des Kreisverbandes Altenburger Land.

M. Persch, Pressestelle

(Foto: Stadtverwaltung)

Neue Akzeptanzstelle für den Stadtgutschein

Für den Schmöllner Stadtgutschein konnten wir eine weitere Akzeptanzstelle gewinnen: Ab sofort kann der Gutschein auch bei Körper Harmonie Doreen Hotz auf dem Markt, zum Beispiel für Massagen oder Yoga-Stunden, eingelöst werden.

„Das erweitert nicht nur die Nutzungsmöglichkeiten für alle Gutscheininhaber, sondern stärkt auch die lokale Wirtschaft – ein weiterer kleiner Schritt in die richtige Richtung!“, so Wirtschaftsförderin Julia Waldmann.



Hintergrund:

Der Stadtgutschein lädt zum Bummeln, Einkaufen, Genießen und Staunen ein. Er kann individuell in über 30 Geschäften eingelöst werden. Neue Unterwäsche? Ein Buch? Ein leckeres Essen? Ein neuer Haarschnitt? Oder gleich alles zusammen? Ja, auch das geht, denn die Gutscheine sind auch in Teilbeträgen einlösbar.

Wer seinen Lieben ein ganz besonderes Geschenk machen möchte, der kann den Gutschein mit einem individuellen Bild und Text noch persönlicher gestalten.

Durch den Einkauf in lokalen Geschäften werden Transportwege verkürzt, was CO2-Emissionen reduziert. Zudem unterstützt der Gutschein kleine, oft familiengeführte Unternehmen, was zur Erhaltung von Arbeitsplätzen und der Vielfalt im örtlichen Einzelhandel beiträgt. Dies fördert eine nachhaltige Wirtschaftsentwicklung und stärkt die Gemeinschaft vor Ort. Erhältlich ist der Gutschein online unter stadtgutschein-schmoelln.de - dort kann er nach dem Kauf direkt ausgedruckt und verwendet werden. Alternativ gibt es ihn auch als gedruckte Version im Wert von 10 Euro, 25 und 50 Euro im Schmöllner Bürgerservice am Amtplatz.

M. Persch, Pressestelle

(Bild: Stadtverwaltung)

Schmölln ist jetzt Mitglied im Aktionsbündnis „Innenstädte mit Zukunft“ – gemeinsam für starke Stadtzentren

Mit dem offiziellen Beitritt zum **Aktionsbündnis „Innenstädte mit Zukunft“** setzt die Stadt Schmölln ein starkes Zeichen für die nachhaltige Entwicklung ihrer Innenstadt. Das 2021 gegründete Bündnis ist eine thüringenweite Plattform, die Städte, Ministerien, Kammern, Verbände und zivilgesellschaftliche Akteure zusammenbringt, um gemeinsam an tragfähigen Lösungen für die Herausforderungen der Innenstädte zu arbeiten.

Ziel des Bündnisses ist es, Stadtzentren **lebendig, vielfältig und widerstandsfähig** zu gestalten – als Orte des Einkaufens, Lebens, Arbeitens und Verweilens. Angesichts von Struktur-

wandel, Digitalisierung, Klimakrise und den Nachwirkungen der Corona-Pandemie sind viele Innenstädte unter Druck geraten. Statt diese Aufgaben isoliert zu bewältigen, verfolgt das Aktionsbündnis den Ansatz: **Gemeinsam lernen, gestalten und umsetzen.**

„Die Themen Leerstand, Aufenthaltsqualität und Stadtklima betreffen uns in Schmölln ebenso wie viele andere Städte – da ist es nur sinnvoll, sich zu vernetzen und voneinander zu lernen. Ich freue mich sehr, dass wir als Stadt nun Teil dieses Bündnisses sind und unsere Perspektive einbringen können“, erklärt **Julia Waldmann**, zuständig für die Wirtschaftsförderung in Schmölln.

Waldmann vertritt die Stadt in der **Arbeitsgruppe „Leerstands-bewältigung“**, in der innovative Wege für Umnutzung, Zwischennutzung und Reaktivierung von innerstädtischem Leerstand entwickelt werden. Ziel ist es, ungenutzte Räume wieder mit Leben zu füllen – sei es durch kulturelle, kreative oder wirtschaftliche Nutzung. Auch die AGs **„Wohnen und Leben in der Stadt“** sowie **„Klima“** stehen perspektivisch im Fokus, denn eine moderne Stadtentwicklung muss Wohnen, Lebensqualität und Nachhaltigkeit zusammendenken.

Bereits beim letzten **Bündnistreffen in Schmalkalden** konnte Julia Waldmann erste Erfahrungen sammeln: „Der Austausch mit anderen Städten war inspirierend. Ich habe viele praktische Beispiele gesehen – von intelligenten Zwischennutzungskonzepten bis hin zu gelungenen Belebungsstrategien. Diese Impulse nehmen wir mit nach Schmölln.“



Stadtführung mit Schmalkaldens Bürgermeister Thomas Kaminski. Zwischen theoretischen Input und Austausch wird auch in die Praxis geschaut.

Das Aktionsbündnis bietet seinen Mitgliedern nicht nur Zugang zu fachlichem Austausch, sondern auch zu konkreten Workshops, Modellprojekten und Förderstrukturen. In Arbeitsgruppen, regelmäßigen Treffen und über die zentrale Koordinierungsstelle des Thüringer Ministeriums für Infrastruktur und Landwirtschaft werden Lösungsansätze erarbeitet, gebündelt und allen Bündnismitgliedern zur Verfügung gestellt. Der interkommunale Wissenstransfer steht dabei im Mittelpunkt – große Städte lernen von kleinen, und umgekehrt.

„Schmölln ist als Mittelzentrum mit kleinstädtischer Prägung in einer besonderen Lage. Wir brauchen individuelle Lösungen, aber keine Alleingänge. Das Bündnis gibt uns die Möglichkeit, gemeinsam mit anderen Städten Thüringens an nachhaltigen Antworten zu arbeiten – ideenreich, vernetzt und mit Blick auf das große Ganze“, so Bürgermeister Sven Schrade zu dem Eintritt.

Mit dem Beitritt zum Aktionsbündnis „Innenstädte mit Zukunft“ positioniert sich die Stadt Schmölln klar für eine aktive und vernetzte Stadtentwicklung. **Der Weg zu einer zukunftsfähigen Innenstadt beginnt jetzt – gemeinsam mit über 100 Partnern in ganz Thüringen.**

Wirtschaftsförderung Stadt Schmölln (Foto: Stadtverwaltung)

2. SCHMÖLLNER HANDWERKER FRÜHSTÜCK

Nutzt die Gelegenheit zum Netzwerken und tauscht euch über aktuelle Themen in lockerer Atmosphäre mit uns aus.

Mit dabei: Ein Anwalt für Baurecht gibt in einem Kurzvortrag wertvolle Einblicke und steht Ihnen beim Frühstück für Ihre Fragen zur Verfügung.

Freitag
22. August 2025

Zeit
08.00 - 10.00 Uhr

Ratssaal im Rathaus
Markt 1, Schmölln

ANMELDUNG & INFOS

Julia Waldmann
034491 - 76 102
wirtschaftsfoerderung@schmoelln.de

Schmölln
IMMER EINEN KNOPP VORHAU.

Digitale Lichtbilder im Einwohnermeldeamt Schmölln

Ab sofort stehen im Einwohnermeldeamt der Stadt Schmölln zertifizierte digitale Foto-Terminals zur Verfügung, das heißt, Lichtbilder für die Beantragung von Personalausweisen oder Reisepässen können vor Ort im Einwohnermeldeamt gegen eine Gebühr von 6,00 € angefertigt werden.



Sollten Personalausweis und Reisepass zusammen beantragt werden, ist die Gebühr nur einmal zu erheben.

Ausgedruckte biometrische Fotos können ab sofort nicht mehr zugelassen werden.

Alternativ können digitale Lichtbilder weiterhin von zertifizierten Fotodienstleistern erstellt und über eine gesicherte digitale Infrastruktur an die zuständigen Behörden übermittelt werden. Bitte beachten Sie, dass dies ein Service der Stadt Schmölln ist, auf den kein Rechtsanspruch besteht.

Ordnungsamt Stadt Schmölln

(Foto: Stadtverwaltung)

Einbahnstraßensystem für vereinzelt Straßen im Stadtgebiet

Bis September 2025 werden folgende Straßen im Stadtgebiet zur Einbahnstraße:

- Iwan-Pawlow-Straße – Der Abfluss des Verkehrs erfolgt nach Umsetzung in Richtung Krankenhaus sowie Emil-von-Behring-Straße.
- Lorentzstraße – Der Abfluss des Verkehrs erfolgt nach Umsetzung in Richtung Rudolf-Breitscheid-Straße.

Grund ist jeweils die einseitige Parkregelung. Durch parkende Autos reduziert sich die Straßenbreite auf etwa 4 Meter, was insbesondere in den unübersichtlichen Kurven problematisch ist.

Verkehrsbehörde Stadt Schmölln

Stadtradeln in Schmölln: Gemeinsam in die Pedale treten – vom 18. August bis 07. September 2025

Ab dem 18. August heißt es auch in Schmölln wieder: Rauf aufs Rad und los geht's! Dann startet die Stadt in die diesjährige Runde der deutschlandweiten Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN. Drei Wochen lang sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, möglichst viele Alltagswege mit dem Fahrrad oder Pedelec zurückzulegen – ganz gleich, ob beruflich, privat oder im Verein.



Ziel der Aktion ist es, Menschen dafür zu begeistern, das Fahrrad stärker in ihren Alltag zu integrieren – für mehr Klimaschutz, eine bessere Luftqualität und lebenswertere Städte. Mitmachen kann jeder, der in Schmölln wohnt, arbeitet, zur Schule geht oder einem Verein angehört. Ob man regelmäßig Rad fährt oder zum ersten Mal bewusst umsteigt, spielt dabei keine Rolle.

Die Anmeldung erfolgt ganz einfach über die **STADTRADELN-App** oder online unter www.stadtradeln.de/schmoelln. Dort können auch Teams gegründet oder bestehende Teams unterstützt werden – für Einzelradelnde gibt es das „Offene Team“. Die App dient nicht nur der Kilometererfassung, sondern liefert auch anonymisierte Daten, mit denen Schwachstellen in der Radinfrastruktur identifiziert und gezielt verbessert werden können. Alternativ lassen sich die Kilometer auch manuell auf der Website eintragen.

Am Ende der Aktion werden die Ergebnisse der teilnehmenden Kommunen und Teams bundesweit veröffentlicht – inklusive spannender Vergleiche. Auf die aktivsten Radlerinnen und Radler sowie die engagiertesten Teams warten attraktive Preise.

Bürgermeister Sven Schrade: „Wer beim STADTRADELN mitmacht, tut nicht nur sich selbst etwas Gutes, sondern leistet auch einen wichtigen Beitrag für die Zukunft Schmöllns. Durch Ihre Teilnahme schaffen wir Daten, die helfen, den Radverkehr gezielt zu verbessern – und setzen gemeinsam ein starkes Zeichen für nachhaltige Mobilität in unserer Stadt.“

Also: Rad schnappen, anmelden und mitradeln – für ein fahrradfreundlicheres Schmölln!

M. Persch, Pressestelle

(Bild: Klima-Bündnis Services)

Einreichung von Vorschlägen zur Vergabe des Ehrenpreises 2025 der Stadt Schmölln

Einer langjährigen Tradition folgend werden auch in diesem Jahr wieder bis zu drei Ehrenpreise der Stadt Schmölln zur öffentlichen Anerkennung von besonderen Leistungen im Ehrenamt vergeben.

Diese Ehrung ist eine Würdigung für Menschen, die sich in herausragender Weise ehrenamtlich auf den Gebieten Soziales, Sport, Kunst, Kultur, Umwelt oder sonstiger Art für die Entwicklung unserer Stadt engagieren.

Der Ehrenpreis wird an eine Einzelperson, Verein oder Personengruppe verliehen. Voraussetzung ist, dass diese in der Stadt Schmölln und/oder ihren Ortsteilen wohnen, einen Großteil ihres Lebens hier verbracht oder in ihrem Wirken einen regelmäßigen Bezug zur Stadt Schmölln haben.

Der Ehrenpreis ist mit je 300,00 Euro dotiert.

Als Jury für die Vergabe fungiert der Stadtrat der Stadt Schmölln, welcher in nichtöffentlicher Beratung über die endgültige Preisverleihung entscheidet.

Sie sind hiermit aufgerufen, Vorschläge für die Vergabe des Ehrenpreises 2025

**bis zum Dienstag, dem 07. Oktober 2025,
bei der Stadtverwaltung Schmölln,
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Markt 1 in 04626 Schmölln**

einzureichen.

Dies ist neben der Papierform auch auf elektronischem Wege möglich unter E-Mail: presse@schmoelln.de.

Dem Vorschlag sind insbesondere eine Aufstellung der besonderen Verdienste sowie eine aussagekräftige Begründung für die Preiswürdigkeit beizufügen. Eingereichte Vorschläge ohne ausreichende Begründung sowie nach der Einreichungsfrist eingegangene Vorschläge werden nicht berücksichtigt.

M. Persch, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Lange Nacht der Wirtschaft 2025 – Schmölln lädt wieder zum Blick hinter die Kulissen ein

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr geht die **Lange Nacht der Wirtschaft** am **Freitag, dem 29. August 2025, von 17 bis 22 Uhr** in die zweite Runde. Wieder öffnen zahlreiche Unternehmen in **Schmölln und dem Umland** ihre Türen und laden Bürgerinnen und Bürger ein, die Vielfalt der regionalen Wirtschaft hautnah zu erleben.

Neu in diesem Jahr: bessere Bustaktung & lokale Konzentration

In diesem Jahr stehen zwei **wichtige Neuerungen** im Mittelpunkt:

1. **Verbesserte Bustaktung** – Mit zwei **Kleinbussen**, die in dichtem Takt pendeln, können Besucherinnen und Besucher noch einfacher mehrere Betriebe ansteuern. **Eintritt und Shuttle-Service sind kostenlos.**
2. **Stärkere lokale Konzentration** – Die teilnehmenden Unternehmen befinden sich **ausschließlich in Schmölln und direkter Umgebung**, was kürzere Wege und mehr Stationen an einem Abend ermöglicht.

Neue Teilnehmer 2025: Vielfalt wächst weiter

Die Liste der mitwirkenden Unternehmen wächst – und bietet spannende Einblicke in ganz unterschiedliche Branchen. Neu mit dabei sind unter anderem: **AdHoc Gruppe, NEG Neunübel, Lotter Metall & Ambold Pressen** (Stand 07/2025).

Zahlreiche Betriebe, die schon 2024 begeistert haben, sind auch dieses Jahr wieder Teil der Langen Nacht der Wirtschaft, darunter: **Wittmann Produktionsgesellschaft mbH Spezialgeräte, Indu-Sol GmbH, Voestalpine Automotive Components, HQM Scherdel GmbH, DWP Werbetechnik GmbH**

Viele dieser Unternehmen bieten nicht nur Betriebsführungen, sondern auch **Mitmach-Aktionen, persönliche Gespräche mit Mitarbeitenden**, Technik zum Anfassen und spannende Berufseinblicke – ideal für **Fachkräfte, Schüler, Studierende, Jobwechsler und Neugierige**.

Die Lange Nacht der Wirtschaft bietet eine seltene Gelegenheit, hinter die Kulissen regionaler Betriebe zu blicken, neue berufliche Perspektiven zu entdecken und mit Unternehmerinnen und Unternehmern ins Gespräch zu kommen. **Schmölln zeigt, was es kann – und lädt alle ein, mit dabei zu sein.**

Alle weiteren Informationen und den Fahrplan des Shuttles finden Sie in Kürze auf www.schmoelln.de > Wirtschaft und Bauen > Industrie und Gewerbe > Lange Nacht der Wirtschaft 2025 sowie in der Lokalpresse.

Bei Fragen zur Veranstaltung stehe ich Ihnen gern zur Verfügung:

*Julia Waldmann, Wirtschaftsförderung Stadt Schmölln,
Tel.: 034491 – 76 102.*

ProvinzGlück FESTIVAL kommt auch nach Schmölln

Während des dreiwöchigen Kulturfestivals macht das Organisationsteam vor allem den kulturellen Prozess sichtbar, der hierbei gemeinschaftlich gestaltet wird und in besonderem Maße den daraus folgenden Dialog. Kulturelle Identitäten werden verbunden, es wird zurückgeschaut auf unsere Wurzeln und der Blick für Neues geöffnet. Perspektiven und gute Diskurse werden geschaffen.

Mit den Mitteln von Kunst und Kultur bringt das Festivalteam die aktuellen Themen auf die Straßen und Plätze der Region und ermöglicht mit unterschiedlichen Aktionen allen Menschen den Zugang zu kulturellen Erlebnissen.

Das Projekt „Der fliegende Salon“ wird gefördert in TRAFO – Modelle für Kultur im Wandel, einer Initiative der Kulturstiftung des Bundes, sowie durch die Thüringer Staatskanzlei.

Auch das Knopf- und Regionalmuseum ist am Festival beteiligt:

FASZINATION.UNTER.IRDISCH

Sonderausstellung und Vernissage im Knopf- und Regionalmuseum

In der Sonderausstellung „Faszination.Unter.Irdisch“ wird das Thema Höhlen und Höhlenforschung näher beleuchtet und dabei ein Bogen von geologischen und geschichtlichen Gegebenheiten bis hin zu regionalen Besonderheiten im Altenburger Land gespannt. Mit einem Mix interessanter Ausstellungsobjekte, Bildern und Texten werden anschauliche Einblicke in die faszinierenden, unterirdischen Welten geben. Ergänzend wird es spannende Vorträge, Lesungen und verschiedene Beteiligungsmöglichkeiten für Kleine und Große geben.

Eröffnung: 28. August | 18 Uhr

Laufzeit: 30. August – 21. Dezember 2025



(Foto: Bleißberghöhle 2017 – Rainer Straub, alle Verwertungsrechte bei Thüringer Höhlenverein e.V.)

Vortrag „Die Lindenthaler Hyänenhöhle“ – Ein eiszeitlicher Unterschlupf für Höhlenhyänen im Osten Thüringens

Vortrag von Frank Hrouda (Museumspädagoge), Museum für Naturkunde Gera

04. September, 18 Uhr, Knopfmuseum

1874 wurde im heutigen Geraer Stadtteil Pforten eine 15 m tiefe, 7 m hohe und bis zu 2,5 m breite Spaltenhöhle entdeckt, in der sich eine Fülle von fossilen Knochen, Gebissteilen und einzel-

nen Zähnen befand. Viele davon konnten zahlreichen Individuen der Höhlenhyäne zugeordnet werden. Die Tiere nutzten während der Weichsel-Kaltzeit über Jahrtausende den Schutz der Höhle, um darin ungestört ihre Beute zu fressen und um ihre Jungen aufzuziehen. So füllte sich die Höhle mit Knochenresten von über 30 Tierarten. Im Höhleninneren überdauerten die Fossilien besonders gut geschützt. Einzelheiten zur Entdeckungsgeschichte der Höhle, Informationen zu den Fossilien und erstaunliche neuere Erkenntnisse im Ergebnis genetischer Untersuchungen werden im reich bebilderten Vortrag lebhaft vorgestellt.



(Foto: Gemälde „Höhlenhyänen in der Lindenthaler Hyänenhöhle“ / Lilli Gerlach / Wien (2024))

HALTESTELLE MUSEUM: TRICKFILMWERKSTATT FÜR GROSS UND KLEIN

Die Altenburger Museen sind mit dem *museum unterwegs* in Schmölln.

Werde zum Regisseur deiner eigenen Geschichte. Ob Jung oder Junggeblieben, ob mit Familie oder Freunden: Hier entstehen kreative Filme aus Fantasie, Bewegung und jeder Menge Spaß. An nur einem Nachmittag lernst du, wie aus einzelnen Bildern ein richtiger Film wird – mit Knetfiguren, Papier, alten Stadtansichten und natürlich vielen Knöpfen. Vorkenntnisse sind nicht nötig, nur Neugier und gute Laune!

Der Workshop ist kostenfrei.

Anmeldung unter: studio@altenburger-museen.de oder 03447 8955-451

Wo: Knopfmuseum Schmölln – Maschinenhalle,
Ronneburger Straße 90

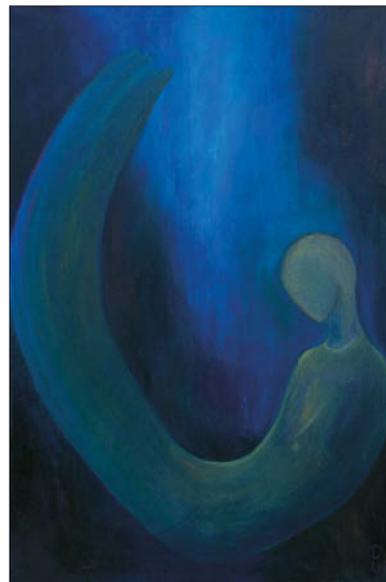
Wann: Samstag 30. August / Sonntag 31. August
jeweils 13 – 17 Uhr

14.09.2025: Temporäre Kunstinstallation mit Performance

Beteiligte: Angelika Dietzel / Schmölln: Malerei, Graphik
Petra Herrmann / Schmölln: Malerei, Objekte, Video
Brunhild Fischer / Leipzig: Klangkünstlerin & Musikerin

Die Sonderausstellung „Faszination.Unter.Irdisch“ im Rahmen des ProvinzGlück-Festivals vom 25.8. – 14.9. 2025 im Altenburger Land widmet sich dem Thema Höhlen und Höhlenforschung, spannt den Bogen von geologischen und geschichtlichen Gege-

benheiten zu regionalen Besonderheiten im Altenburger Land. Die drei Künstlerinnen erweitern das Thema aus weiblicher Sicht, indem sie die symbolische Kraft von Höhlen einbeziehen. Das Höhlenthema findet sich in zahlreichen Mythologien wieder, vom Ursprung allen Lebens bis zum Tor zur Unterwelt. Höhlen als weibliches Symbol für den Schoß der Erde, die Gebärmutter, die Leben hervorbringt und schützt. Höhlen als heilige, mystische Orte. Diesem Thema wollen sich die Künstlerinnen widmen, den Bogen spannen zu Frauen in ihrer Stärke und in ihrer Weisheit. Diese „Alten“, der in den 50-ziger Jahre im Osten Deutschlands Geborenen schauen auf einzigartige Erfahrungen zurück. In ihrer Kunst machen sie sichtbar, verbinden sich mit dem Wissen ihrer Vorfahren, spüren in unserem Jetzt nach. Unbeschreiblich weiblich.



(Foto: Petra Herrmann)

Wo: Knopfmuseum Schmölln – Maschinenhalle,
Ronneburger Straße 90

Wann: Sonntag 14:00 – 17:00 Uhr

Weiterhin gibt es noch folgende Angebote in Schmölln:

Gartenkunst im Wohnheim

Das ProvinzGlück feiert auch im Wohn- und Betreuungszentrum in Schmölln. Zum Sommer-fest werden die kreativen Arbeiten der Kunstgruppe ausgestellt und alle Werke bei einer lustigen Auktion versteigert. Ein buntes Programm der „Show-gruppe“ gibt es obendrauf.

Wann: 29. August | ab 14:30 Uhr

Wo: Im Wohn- und Betreuungszentrum „Gartenstraße“,
Gartenstraße 26, 04626 Schmölln

Buntes Familienpicknick auf dem Pfefferberg

Ach, die Kirschwiese. Viele Schmöllner:innen verbinden damit das Pfefferbergfest und schöne Erinnerungen. Mit dem Familienpicknick wollen will das Organisationsteam die alten Zeiten im Kleinen aufleben lassen – ganz entspannt mit Decke und Picknick-korb. Das mobile Spielecafé bringt Spaß für alle, und ab 18 Uhr liest Ronny Ristok vom Theater Altenburg/Gera aus dem Kinderbuch „Tistou mit dem grünen Daumen“. Eine Geschichte voller Hoffnung, empfohlen ab acht Jahren.

Wo: Schmölln – Pfefferberg Kirschwiese

Wann: 29. August | 15 – 19 Uhr

M. Persch, Pressestelle

Aktuelle Verkehrseinschränkungen und Straßensperrungen:

Brandstraße und Goetheplatz: Seit 02.06. bis 22.08.2025 wird das Stromnetz erneuert. Für die Brandstraße gilt die Umleitung Kirchplatz – Gößnitzer Straße – Markt – Marktstraße – Schloßstraße.

Goetheplatz 5: Seit 17.02. bis voraussichtlich Februar 2026 erfolgt ein Gebäudeabriss mit anschließendem Neubau. Eine Einbahnstraßenregelung wird in diesem Bereich umgesetzt.

Hartha (L1362): Seit 12.05. bis 31.10. erfolgt der zweite Bauabschnitt der Fahrbahnsanierung auf der Verbindung zwischen Hartha und Sachsenroda. Die ausgewiesene Umleitung führt über L1362 – L1361 – B7 – L1081 – L202.

Lumpzig (Eigenheimstraße, Lumpziger Straße und Eisenberger Straße): Hier wird das Stromnetz bis 22.08.2025 ausgebaut.

Großstöbnitz (B7 – Neue Schmöllner Straße): Seit 07.07. bis 29.08. findet eine Fahrbahnsanierung am Großstöbnitzer Berg statt. Der Verkehr wird über die Strecke L1362 – L1361 & L1358 – B93 umgeleitet.

Nöbdenitz (Dorfstraße): Auf Grund einer Gerüststellung für ein Bahnviadukt kommt es bis 08. August zu einer Vollsperrung.

Sperrung A4 -Auf- und Abfahrt Richtung Frankfurt: Au Grund von Erneuerungsarbeiten der Fahrbahn bis voraussichtlich 05. September.

Weiterhin werden diese Straßen zur **Einbahnstraße:** Iwan-Pawlow-Straße 1 – 15 und Lorentzstraße.

Autofahrer sollten sich frühzeitig über die ausgeschilderten Umleitungsstrecken informieren und längere Fahrzeiten einplanen. Insbesondere Arbeiten an der L1362 in Hartha und an der B7 in Großstöbnitz könnten zu erhöhtem Verkehrsaufkommen führen.

M. Persch, Pressestelle

Zwergenrevier-Nachrichten

Sommerfest in der Kita „Zwergenrevier“

Bei bestem Wetter feierten wir am 20.06.2025 unser Sommerfest und spielten das Theaterstück „Sara und der goldene Weizen“. Der Nachmittag stand unter dem Motto der kleinen Feldmaus „Sara“, deren Geschichte unseren Gästen schauspielerisch, musikalisch und tänzerisch dargeboten wurde. So konnte man später sich eine kleine Bürstenmaus gestalten, sowie eine Windmühle mit Mäusestickern bekleben und mit nach Hause nehmen. Mit Eis, verschiedenen Getränken und Fleischkäse im Brötchen stärkten sich alle Besucher. Beste Voraussetzung um in geselliger Runde in schöne Gespräche zu kommen. Am Lagerfeuer klang der Abend mit Knüppelkuchen aus.

Ein schönes Fest ging zu Ende. Danke an alle Gäste für Ihren Besuch und Danke an alle, die uns in der Vorbereitung unterstützt und beim Aufräumen geholfen haben.

Zuckertütenfest in der Kita „Zwergenrevier“

Eine Woche später, am 27.06.2025 fand unser Kindergartenabschlussfest für unsere diesjährigen 9 Schulanfänger statt. Am Morgen wurde der Zuckertütenbaum nochmal kräftig gegossen. Jeder Schulanfänger bekam ein T-Shirt zum Ausmalen geschenkt, welches deutlich machte, dass sie bald in die Schule starten.

Bei verschiedenen Spielen zeigten die Schulanfänger und auch alle anderen Kinder ihr Wissen und ihre Geschicklichkeit. Groß war die Freude als kleine Zuckertüten am Baum entdeckt wurden. Jedes Kind durfte sich eine ernten und die Schulanfänger ließen ihre noch hängen, um am Nachmittag eventuell einen größeren Ertrag zu haben. Ab 14:30 Uhr waren wir 5 Natursuperheldinnen von den Eltern der Schulanfänger zum gemeinsamen Kaffee trinken eingeladen, welches der Auftakt des Abschiedsfestes war. Mit einem einstudierten Lied überraschten die Kinder ihre Eltern. Mit einem kleinen Geschenk und sehr persönlichen Worten fühlten wir Erzieherinnen uns sehr geschätzt. Alle staunten nicht schlecht, als ein Radlader anrollte und eine wunderschöne riesengroße Matschküche brachte, ausgestattet mit allem Zubehör, was Kinder sich wünschen! Sie wurde von einem Papa gebaut und von allen als Abschiedsgeschenk überreicht. Alle waren überwältigt! Sofort wurde sie in Beschlag genommen und ausprobiert.

Danach ging es zur Schnipseljagt auf den Lumpziger Sportplatz. Hier war Naturwissen, Kraft, Teamgeist, Geschicklichkeit und Fantasie gefragt. Um die Zusammengehörigkeit noch mehr zum Ausdruck zu bringen, bekam jedes Kind ein T-Shirt mit dem Spruch – KITA Abgänger 2025 eine Legende geht vom Gelände! Kalte Erfrischungsgetränke und kleine Leckereien erwarteten uns im Sportlerheim. Auch die Zuckertüten sind so gewachsen, wie jedes Kind es sich gewünscht hat und sie war bestückt mit tollen Dingen, die man in der Schule gebrauchen kann. Eine große Leinwand und selbstgebastelte Kinokarten luden zu einem Kinoabend ein! Vorher gab es ein leckeres Abendessen und ein Abschiedslied der Kinder mit ihren Eltern. Spätestens da blieb kein Auge mehr trocken! Wir sind berührt von so viel Wertschätzung! Ein riesiges Dankeschön an alle Eltern für die sehr gute Zusammenarbeit! Mit den Worten des Abschiedsliedes sagen wir: „Tschüss und auf Wiederseh'n, die Zeit mit euch war wunderschön!“

Die Kinder und Erzieherinnen vom Zwergenrevier in Lumpzig

Interessenten gesucht zur Gründung einer Selbsthilfegruppe für Angehörige von Menschen mit Depressionen

Im Altenburger Land soll eine Selbsthilfegruppe für Angehörige von Menschen mit Depressionen gegründet werden. Darüber informiert jetzt die Koordinatorin der Selbsthilfe-kontaktstelle des Altenburger Landes Maxi Ziegler.

„In den letzten Monaten gab es gehäuft Anfragen für eine Gruppe „Angehörige von Menschen mit Depressionen“, weswegen ich ein erstes Treffen ins Leben rufen möchte, um zu schauen, ob sich daraus möglicherweise eine Gruppe gründet“, so Maxi Ziegler. Ziel dieser Selbsthilfegruppe soll es sein, den Angehörigen einen Raum für Austausch, Unterstützung und gegenseitiges Verständnis zu bieten. Ein erstes Treffen ist für den **19. August 2025 um 16 Uhr** geplant. Es findet in den Räumlich-

keiten des Gesundheitsamtes (barrierefrei), Zimmer 220, Lindenastraße 31, Hinterhaus, in Altenburg, statt.

Depressionen und andere psychische Erkrankungen beeinträchtigen nicht nur das Leben der Betroffenen selbst, sondern auch das Leben ihrer Angehörigen. Oft stehen Familienmitglieder, Partner oder Freunde vor großen emotionalen Herausforderungen, wissen nicht immer, wie sie am besten helfen können, fühlen sich manchmal hilflos oder überfordert. Sie erleben oft Gefühle von Schuld, Angst oder Traurigkeit und benötigen Unterstützung, um ihre eigene Gesundheit zu schützen und gleichzeitig für den Erkrankten da zu sein.

Wer Interesse hat, Teil einer solchen Selbsthilfegruppe zu werden, wendet sich bitte an die Selbsthilfekontaktstelle des Landkreises, Telefon: 03447 586 812, E-Mail: selbsthilfe@altenburgerland.de.

Im Auftrag, Jana Fuchs, Öffentlichkeitsarbeit Landratsamt Altenburgerland

Richtige Entsorgung von Textilabfällen

Seit Jahresanfang haben Veröffentlichungen bezüglich der Getrenntsammlung von Alttextilien in den verschiedenen Medien bei den Bürgerinnen und Bürgern des Landkreises Altenburger Land für Verunsicherung gesorgt.

Mit Jahresbeginn ist die EU-weite Getrenntsammlungspflicht für Altkleider in Kraft getreten. In Deutschland werden schon seit Jahrzehnten Altkleider zum Beispiel über Altkleidercontainer separat gesammelt und verwertet. Für uns in Deutschland ändert sich somit nichts.

Gemeinnützige und gewerbliche Sammler haben flächendeckend in den Städten und Gemeinden unseres Landkreises Altkleidercontainer aufgestellt.

Leider werden zu viele Container falsch befüllt bzw. vermüllt. Die Kosten tragen allein die Sammler. Dies und ein äußerst schwieriges Marktumfeld führen dazu, dass immer mehr Container entfernt wurden und auch noch werden.

Die getrennte Sammlung von Textilabfällen ist ein wichtiger Schritt zur Ressourcenschonung und zur Reduzierung von Abfall. Tragen auch Sie aktiv zum Umweltschutz bei, indem Sie nur die Sachen einwerfen, die auf dem Annahmespektrum des jeweiligen Containers aufgeführt sind oder geben Sie die Sachen zur anderweitigen Nutzung weiter (Kindersachenbörsen, Second-Hand-Läden, Freunde, Verwandte, Bekannte).

Hier nochmal ein kurzer Überblick:

Das gehört in den Altkleidercontainer:

- saubere, gebrauchsfähige Kleidung, Bettwäsche und Tischdecken
- Federbetten
- Schuhe paarweise gebündelt, Hüte und Handtaschen

Das gehört NICHT in den Altkleidercontainer, sondern in den Hausmüll:

- Stark verschmutzte oder nasse Textilien
- Zerschlissene Kleidung (z. B. mit großen Löchern)

- Ski- und Schlittschuhe, Gummistiefel, kaputte Schuhe, Einzelschuhe
- Schaumstoffe
- Ölige oder mit Schimmel befallene Stoffe

Ab Mitte Juni 2025 finden sie auch auf allen Recyclinghöfen des Landkreises Altenburger Land weitere Alttextilcontainer. Um Fehlbefüllungen zu vermeiden, werden unsere Mitarbeiter Kontrollen vornehmen.

Abfallwirtschaft / Kreisstraßenmeisterei des Landkreises Altenburger Land

Veranstaltungen | Vereinsnachrichten

Feuerwegerätehaus Wildenbörten

Donnerstag, 25. September 2025, ab 9:00 Uhr



Mobile Apfelquetsche

Naturtrüber Direktsaft aus Ihren frischen Äpfeln vor Ort verarbeitet!



Sie sind herzlich eingeladen Ihre **Äpfel, Quitten** und hartreifen **Birnen**, gemeinsam mit uns, zu gesundem, köstlichen und haltbarem Saft zu quetschen.

Ab 100 kg Obst lohnt die Anfahrt zu einer unserer Stationen. Bringen Sie frisches, sauberes und schmackhaftes Obst, denn dies ist entscheidend für Qualität und Haltbarkeit Ihres Saftes, der ausschließlich Ihre Früchte enthält.

Quetschtermine und weitere Informationen finden sie unter:

www.mobile-afelquetsche.de

Anmeldungen werden erst ab 400 kg Obst erforderlich. - info@mobile-afelquetsche.de

Preise für das Verarbeiten Ihres Obstes, incl. Verpackung bag in box
5 Liter 5,50 € - 10 Liter 9,50 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Einladung zum „Tag der offenen Tür“



Der Tierschutzverein Schmölln Osterland e.V. lädt am **Samstag, den 30. August 2025, von 10:00 bis 16:00 Uhr** zum „Tag der offenen Tür“ in sein vereinseigenes Tierheim in der Sommeritzer Straße 75 ein. Alle interessierten Tierfreundinnen und Tierfreunde können einen Blick hinter die Kulissen des Tierheims werfen, sich über unsere Arbeit vor Ort und aktuelle Tierschutzthemen informieren und natürlich die Tierheimtiere kennenlernen.

Neben Tierheimführungen erwartet die Gäste wieder eine Tombola, bei der jedes Los gewinnt, die Vereine „Igel-Hilfe Altenburg e.V.“ und „Gebrauchtschweinchen e.V.“ werden mit einem Info- und Verkaufsstand vertreten sein und die jüngsten Besucher können ihr Wissen über die artgerechte Haltung von Haustieren testen, malen und basteln. Für das leibliche Wohl ist mit Kaffee und hausbackenem Kuchen sowie einem Imbiss und diversen

Getränken gesorgt. Für die musikalische Umrahmung sorgt ab 12:00 Uhr die Schmöllner Livemusik-Band „Milk & Honey“.

Wir freuen uns auf viele Gäste, nette Gespräche und ein paar schöne Stunden mit Ihnen in unserem Tierheim!

Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.

Veranstungskalender 2025

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
August				
09.08.2025	19:30 Uhr	Open Air	Hauptfestplatz Pfefferberg	Gebietsvorstand Prost e.V.
16./17.08.	ab 12 Uhr	Dorf- und Kinderfest	Dorfzentrum Schloßig, Hauptstraße 14	Feuerwehrverein Schloßig
20.08.2025	17:00 Uhr	6. Kulturstammtisch	Hillerturm	Stadtverwaltung Schmölln
22.08.2025	08:00 – 10:00 Uhr	2. Handwerkerfrühstück	Ratssaal	Stadtverwaltung Schmölln
23.08.2025	ab 14 Uhr	Tag der offenen Tür – Feuerwehr Schmölln	Feuerwache am Brauereiteich	Feuerwehr Schmölln
23.08.2025	17:00 Uhr	Altenburger Musikfestival – Gebrüder Kaufmann	Stadtkirche St. Nicolai	Altenburger Musikfestival
28.08.2025	18:00 Uhr	Vernissage FASZINATION.UNTER.IRDISCH	Knopf- und Regionalmuseum, Sprottenanger 2	„Fliegender Salon“, TRAFO
29.08.2025	14:30 Uhr	Gartenkunst im Wohnheim	Wohn- und Betreuungszentrum „Gartenstraße“, Gartenstraße 26	„Fliegender Salon“, TRAFO
29.08.2025	15:00 – 19:00 Uhr	Familienpicknick	Kirschwiese, Pfefferberg	„Fliegender Salon“, TRAFO
29.08.2025	17:00 – 22:00 Uhr	Lange Nacht der Wirtschaft	viele Firmen im Stadtgebiet Schmölln	Stadtverwaltung Schmölln
30.08.2025	10:00 – 16:00 Uhr	Tag der offenen Tür	Tierheim Schmölln, Sommeritzer Str. 75	Tierschutzverein Schmölln Osterland e.V.
30.08.2025	13:00 – 17:00 Uhr	Haltestelle Museum: Trickfilmwerkstatt für Groß und Klein	Knopf- und Regionalmuseum, Ronneburger Str.	„Fliegender Salon“, TRAFO
31.08.2025	13:00 – 17:00 Uhr	Haltestelle Museum: Trickfilmwerkstatt für Groß und Klein	Knopf- und Regionalmuseum, Ronneburger Str.	„Fliegender Salon“, TRAFO
September				
02.09.2025	14:00 Uhr	Eine Reise nach Mombasa zur Schule „elimu ya kenia“ Begegnungen mit Land und Leuten	Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“ (Heimstätte)	Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“
03.09.2025	10:00 – 16:00 Uhr	Seniorenmesse des Altenburger Landes	Altenburg, Goldener Pflug	LK Altenburger Land, Stadt Altenburg
04.09.2025	18:00 Uhr	Vortrag „DIE LINDENTHALER HYÄNENHÖHLE“	Knopf- und Regionalmuseum, Sprottenanger 2	„Fliegender Salon“, TRAFO
05.09.2025	14:00 – 16:00 Uhr	Leben und Wirken des Herrn von Thümmel	Wohnparkanlage Brückenplatz	Seniorenbeirat
07.09.2025	11:00 Uhr	Pilgerwanderung „Rund um Schmölln“	Christophoruskirche in 04603 Saara	Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“
09.09.2025	17:00 – 19:00 Uhr	5. Jungunternehmerstammtisch	Sonnenschutz Riese bzw. Herzfahrer gGmbH, Altenburger Straße 21/3	Stadtverwaltung Schmölln
12.09.2025	19:30 Uhr	Gregorian Voices	Stadtkirche St. Nicolai	
14.09.2025	ab 10:00 Uhr	Tag des offenen Denkmals	Rathaus, Knopfmuseum, Bergkeller, Hillerturm, Gottesackerkirche	Stadtverwaltung Schmölln

20.09.2025	10:00 – 16:00 Uhr	Kinder- und Vereinsfest	Hauptfestplatz Pfefferberg	Stadtverwaltung Schmölln
20.09.2025	10:00 Uhr	Schaufahren zum Weltkindertag	Brauereiteich	Schiffmodellclub Schmölln e.V.
25.09.2025	ab 09:00 Uhr	Mobile Apfelquetsche	Feuerwehrgerätehaus Wildenbörten	Feuerwehrverein Wildenbörten e.V.
25.09.2025	19:00 Uhr	ADAC-Verkehrsteilnehmerschulung	Lohsengarten	Heimat- und Verschönerungsverein Schmölln
27.09.2025		Weinabend	Rathausinnenhof	Stadtverwaltung Schmölln



Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“

ein gemeinsames Projekt von Caritas / Diakonie / Stadt Schmölln und Wohnungsverwaltung

Begegnungscafé: dienstags 14:00 – 16:00 Uhr

Eine Reise nach Mombasa zur Schule „elimu ya kenia“

Begegnungen mit Land und Leuten

Dienstag, 02.09.2025: 14:00 Uhr

Birgit Klaubert berichtet von einer Reise mit Mitgliedern des Vereins „education4kenya e.V.“ anlässlich eines besonderen Jubiläums.

Pilgern rund um Schmölln

Am Sonntag, 07. September 2025 findet die nächste Pilgerwanderung „Rund um Schmölln“ statt. Treffpunkt ist um 11:00 Uhr an der Christophoruskirche in 04603 Saara. Die im Kern romanische, vielfach umgebaute Saalkirche weist eine Besonderheit auf: Am kleineren der beiden Dachreiter ist das Zifferblatt der Uhr angebracht, auf dem man statt der zwölf Zahlen den Sinnpruch liest: NÜTZE DIE ZEIT.

Der Weg führt ins nahegelegene Zürich zur Kirche „Sankt Nikolaus“. Dort wird zum Mittagsgebet eingeladen und Informationen zur Geschichte des Gotteshauses gegeben. Nach der Mittagsrast führt die Route über das malerische Maltis und die romantische Loreley zurück zum Ausgangspunkt. Obwohl diese Pilgertour entfernungsmäßig weniger anspruchsvoll ist, dürfen sich die Pilgerinnen und Pilger erneut auf das Zusammentreffen mit beeindruckenden Menschen freuen, die sich mit vielfältigem Engagement für den Erhalt der ländlichen Kleinode sakraler Baukunst einsetzen, und natürlich auf gute Gespräche unterwegs...

NÜTZE DIE ZEIT

Unter diesem Thema steht der Pilgertag. Meditationen und Gebete führen die Pilgerinnen und Pilger in ihr Inneres und in den Austausch unterwegs. Jeder dieser Pilgertage darf Gutes für Leib und Seele bringen, denn keiner weiß, wieviel Zeit uns geschenkt ist.

Verpflegung und Getränke für unterwegs bringt traditionell jeder für sich selbst mit, bei Bedarf auch eine kleine Sitzunterlage und Regenbekleidung.

Die Streckenlänge beträgt ca. 10 km, die Rückkehr am Ausgangspunkt ist gegen 16:30 Uhr geplant. Jeder ist eingeladen! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weitere Informationen: Claudia Kirtzel 0365 / 20519361, c.kirtzel@caritas-ostthueringen.de

Beratung mit Terminvereinbarung:

• Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Bärbel Wächtler, Diplom-Sozialarbeiterin

03447 / 3789983, 0173/8967273,

b. waechtler@caritas-ostthueringen.de

• Soziale Beratung und Betreuung anerkannter Flüchtlinge

Kosai Abd Alrahman (Sprach- und Kulturmittler)

03447 / 3789983, 0172/7210539,

a.kosai@caritas-ostthueringen.de

• Sprach- und Kulturmittler

(deutsch, englisch, russisch, ukrainisch, aserbaidjanisch, türkisch)

03447 / 3789983

• Allgemeine Soziale Beratung

Claudia Kirtzel

Terminvereinbarung unter Tel.: 0365/20519361 oder

c.kirtzel@caritas-ostthueringen.de

Der Heimat- und Verschönerungsverein Schmölln informiert

Auch im Jahre 2025 wollen wir durch verschiedene Aktivitäten unserem Namen gerecht werden. Schon im Mai konnten wir den erweiterten, restaurierten Rastplatz am Papiermühlenwehr der Öffentlichkeit übergeben. Weiterhin gab es mit Hilfe von Schülern der Regelschule bereits im Juni eine Verschönerung durch Streifarbeiten an verschiedenen Geländern.

Zahlreiche Aktionen sind nun für den Rest des Jahres geplant:

Aufmerksame Beobachter konnten den Beginn von Bauarbeiten für einen „Foto-Point“ im Stadtpark beobachten. Dieser wird im August feierlich mit einem Fotowettbewerb für das „Schönste Foto“ fertiggestellt.

- Einsendeschluss: 07.09.2025

- Fotos senden an: presse@schmoelln.de

- Gewinn: Stadtgutscheine

- Prämierung am 14.09.2025, um 17:00 Uhr am Hillerturm

Zum „Tag des offenen Denkmals“ beteiligen wir uns jeweils von 10:00 bis 17:00 Uhr am Hillerturm mit Führungen und gastronomischer Bewirtung (Roster, Getränke, Kaffee und Kuchen). Für das Technische Museum (Ronneburger Straße 90), die Dauerausstellung unseres Vereines und den Zugang zum Bergkeller (hinter Rathaus) gelten die gleichen Zeiten.

Verkürzt, nur von 11:00 Uhr bis 15:00 Uhr betreuen wir die Gottesackerkirche im Friedhof (Am Kellerberg, älteste Kirche Schmöllns) und die „Herzogliche Bank“ (Ronneburger Straße 88 A).

Dank der Zusammenarbeit mit dem Vorstand der evangelischen Kirche wird es möglich sein, zwischen 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr den Kirchturm der Kirche St. Nicolai zu besteigen.

Ebenfalls 12 – 16 Uhr besteht die Möglichkeit, sich an die Produktionsräume/Werkhalle der ehemaligen „Schuhfabrik Schmölln“ (Weststraße 18) zu erinnern.

Zum Kinder- und Vereinsfest auf dem Pfefferberg am 20.09. werden wir mit einem Kreativ-Angebot teilnehmen.

Am 5. November wird es einen „Wunschfilm-Abend“, mit vorheriger öffentlicher Abstimmung, geben.

Die vielen Bürger, speziell Großstößnitzern, noch in Erinnerung gebliebenen „Wasserspiele“ an der Zufahrt nach Papiermühle wollen wir ab 2026 wiederbeleben.

Diese gesamten Aktionen waren und sind nur möglich, durch aktive Hilfe aber auch finanzielle Unterstützung vieler Bürger, denen wir hiermit nochmals ganz herzlich **DANKE** sagen möchten.

Hans-Jürgen Krause
Vereinsvorsitzender

Altenburger Musikfestival

**Auf in den hohen Norden!
Konzert für Orgel
und Klavier**

Markus und Pascal Kaufmann (Orgel/Klavier)

Samstag, 23.08.2025
17.00 Uhr (Einlass 16.00 Uhr)
20 € (ermäßigt 15 €)
Schmölln
St.-Nicolai-Kirche

Karten erhalten Sie in der Tourismusinformation
Altenburger Land, Markt 10, 04600 Altenburg,
Tel. 03447 896889

Eine Veranstaltungsreihe
der Stadt Altenburg

MITTELDEUTSCHE
ORGELGESSELLSCHAFT
ALTENBURG
Mitteldeutsche Orgelgesellschaft Altenburg e.V.
www.altenburger-musikfestival.de

16. August	Weißbach
13:00 Uhr	Taufe und Ehejubiläum (25)
30. August	Posterstein
	Pilgerweg: Selka-Posterstein
4. September	Weißbach
14:00 Uhr	Seniorenachmittag
5. September	Altenburg
17:00 Uhr	Kirchenältestentreffen
6. September	Weißbach Pfarrhof
15:30 Uhr	Andacht + Ehejubiläum (25)
7. September	Selka
17:00 Uhr	Musikalische Andacht
11. September	Seniorenausfahrt nach Erfurt
13. September	Weißbach Pfarrhof
10:00 Uhr	Gottesdienst mit Kleinen
14. September	Weißbach
10:00 Uhr	Erntedank
16:30 Uhr	Orgelmusik

Pfarramt Schmölln I: Pfarrer Dietmar Wiegand
Teichstraße 23, 04626 Schmölln, Tel.: 034491-82392 oder 0178-3670139, Email : dietmar.wiegand@gmx.de

Katholische Pfarrei Altenburg

Kath. Gemeinde „Mariä unbefleckte Empfängnis“ Schmölln
Lindenberg 2
Tel.: 03447 / 314092

Samstag, 09.08.2025	17:00 Uhr	HI. Messe
Samstag, 16.08.2025	17:00 Uhr	HI. Messe
Sonntag, 24.08.2025	11:00 Uhr	HI. Messe mit Schülersegnung
Samstag, 30.08.2025	17:00 Uhr	HI. Messe
Samstag, 06.09.2025	17:00 Uhr	HI. Messe

Gottesdienste der Kirchengemeinde Schmölln August 2025

Schmölln

Sonntag, 24. August, 10:00 Uhr	Gottesdienst
Sonntag, 31. August, 10:00 Uhr	Gottesdienst
Freitag, 5. September, 17:30 Uhr	Tag des Ehrenamtes in Altenburg (Spalatin-Gymnasium)
Sonntag, 7. September, 10:00 Uhr	Gottesdienst
Sonntag, 14. September, 10:00 Uhr	Gottesdienst

Gottesdienste der Kirchengemeinde Altkirchen August 2025

Altkirchen

Sonntag, 17. August, 10:00 Uhr	Regionaler Familiengottesdienst zum Schulbeginn
Sonntag, 7. September, 14:00 Uhr	Gottesdienst zum Konfirmationsjubiläum, anschl. Kaffeetafel in der Kirche und Turmbesteigung

Jauern

Sonntag, 24. August, 08:30 Uhr	Gottesdienst
--------------------------------	--------------

Kirchliche Nachrichten

Kirchengemeinde Weißbach mit Brandrübél, Selka und Sommeritz

10. August	Weißbach
17:00 Uhr	Musikalische Andacht

Beginn des Vorkonfirmanden und Konfirmandenunterrichtes am 18. September

Gottesdienste der Kirchgemeinde Hartroda-Wildenbörten August 2025

Hartroda

Sonntag, 14. September, 10:00 Uhr Gottesdienst

Informationen aus Dobitschen

Gottesdienste und Veranstaltungen für die Gemeinden Dobitschen und Lumpzig

für August und September 2025

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

So., 17.08. 2025, Altkirchen, 10:00 Uhr
Familiengottesdienst zum Schulanfang für alle Gemeinden (Pfr. Geiser)

So., 31.08.2025, Dobitschen, 10:30 Uhr
Gottesdienst (Hr. Schmieder)

So., 14.09 2025, Dobitschen, 10:30 Uhr
Gottesdienst (Fr. Ludwig)

So., 21.09.2025, Schmölln, 14:00 Uhr
Verabschiedungsgottesdienst für Pfr. Thomas Eisner in der Stadtkirche St. Nicolei

Veranstaltungen:

Fr., 29.08.2025, Dobitschen, 15:00 Uhr
Gemeindenachmittag

Mi., 03.09.2025, Dobitschen, 18:00 Uhr
Bibelkreis (Pfr. i. R. Bachmann)

Sa., 13.09.2025, Lumpzig, 18:00 Uhr
Rockfonie, Eintritt: VK u. AK 20,00 €,
Anmeldung unter K. Gentsch: 0152 0175 8041

So., 14.09.2025, Lumpzig, 10:00 Uhr – 17:00 Uhr
Tag des offenen Denkmals
mit Orgelkonzert, Märchenlesung und Turmbesteigung Kaffee,
Kuchen und Bemme mit Mellenkäse.

Hinweis!

Im September/ Oktober 2025 finden Gemeindekirchenratswahlen statt. In allen Kirchgemeinden werden Briefwahlen durchgeführt. Die Briefwahlunterlagen werden an alle wahlberechtigten Gemeindeglieder ab Anfang August versendet. Wir bitten um rege Beteiligung.

Jubelkonfirmation 2025

Herzliche Einladung zur Feier des Konfirmationsjubiläums am **So. den 19. Oktober 2025, um 14:00 Uhr** in der Kirche zu **Dobitschen**.

Es werden Jubelkonfirmanden aus **Dobitschen und Lumpzig** eingesegnet, die in den Jahrgängen **1975, 1965, und 1955** konfirmiert wurden. Bitte informieren Sie Ihre Mitkonfirmanden. Anmeldung bis zum 30.09.2025 unter, Pfarramt Dobitschen: 034495 70188 zu den Sprechzeiten siehe unten oder **Tina Müller: 01523 6306457**

Bürozeiten:

jeden Freitag, 09:00 – 12:00 Uhr oder nach Vereinbarung
Pfarramt Dobitschen: Tel. 034495 70 188 oder
Pfarramt Schmölln Pfr. Alfred Geiser: 034491/ 582624 (bitte auf den AB sprechen!!)

Pfr. Alfred Geiser: 0170 528 2191

Urlaub Pfr. A. Geiser: 25.08. – 14.09. 2025

Vertretung: Pfr. Thomas Eisner (0163 392 793 2)

Handy: Tina Müller: 01523 6306457

E-Mail: pfarramt.dobitschen@gmx.net

www.kirchspiel-dobitschen.de

Mit den besten Wünschen für einen erholsamen Sommer.
i. A. des Gemeindegemeinderates

DORF- UND VEREINSFEST 2025

Dobitschen
22. bis 23.08.2025: Dorf- und Festplatz

Freitag, 22.08.2025:

- ab 17:00 Uhr: Dorffestauftakt
- Fußballturnier für Kids
- Musik aus der Konserve
- Bewirtung durch den Faschingsclub

Samstag, 23.08.2025:

- ab 15:00 Uhr: Familien- und Kinderfest
- Freiluftkegeln
- Livemusik mit der „Schalmeienkapelle 1962 Löbichau e.V.“ und Disco
- Kulinarische Highlights durch die Vereine

An beiden Tagen:

- Spiel, Spass und Unterhaltung
- Hüpfburgen
- und Vieles mehr

www.dobitschen.de
Eintritt: frei

Aufruf zum Kuchenbacken

Da wir auch in diesem Jahr unser Dorffest mit leckeren hausgebackenen Kuchen „versüßen“ möchten, können sich alle, die gern backen, daran beteiligen.

Wer einen Kuchen für Samstag, 23.8., zur Verfügung stellen möchte, meldet sich bitte bei Frau Vogel persönlich, Zettel im Briefkasten oder telefonisch.

Vielen Dank allen, die unterstützen.

Das Organisationsteam

SENIOREN TREFF



TERMINE 09 / 10 / 11 / 12 2025

05.09.

ZU GAST BEI HERRN "THÜMMEL"

14 - 16 Uhr / Brückenplatz, Wohnparkanlage

10.10.

KREATIVES GESTALTEN

14 - 16 Uhr / Brückenplatz, Wohnparkanlage

18.10.

SENIORENTAG

ab 10 Uhr Sparkassensaal Schmölln

07.11.

BÜRGERMEISTER SVEN SCHRADÉ

14 - 18 Uhr / Brückenplatz, Wohnparkanlage

05.12.

WEIHNACHTSFEIER

ab 14 Uhr / Sparkassensaal Schmölln

Der Seniorenbeirat der Stadt Schmölln lädt recht herzlich ein.
Wir freuen uns auf Euch.

Impressum Schmöllner Blick

Herausgeber: Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1,
04626 Schmölln

Verantwortliche:

Bürgermeister Sven Schrade oder ein Vertreter im Amt für die Bekanntmachungen aus der Stadt Schmölln sowie der Bürgermeister Björn Steinicke oder ein Vertreter im Amt für die Bekanntmachungen aus der Gemeinde Dobitschen.

Die Veröffentlichungen der Vereine und Vereinigungen, welche nach dem amtlichen Teil abgedruckt sind, widerspiegeln nicht die Meinung der Stadtverwaltung sowie des Stadtrates.

Erscheinungsweise:

monatlich, Auflage: 8.350 Exemplare

Beiträge der Vereine/Einrichtungen:

Frau Persch, Rathaus Schmölln, Tel.: 034491 76121,
E-Mail: blick@schmoelln.de

Gesamtherstellung, Anzeigen:

Mugler Druck und Verlag GmbH,
Gewerbering 8, OT Wüstenbrand, 09337 Hohenstein-Ernstthal

Anzeigenaufträge:

Frau Sandra Pomplitz, Mugler Druck und Verlag GmbH
Tel.: 03723 499117, Mobil 0174 3367181,
E-Mail: sandrapomplitz@mugler-verlag.de,
Anzeigenttransfer: info@mugler-verlag.de

Vertrieb:

Sachsen Media GmbH, Peterssteinweg 19, 04107
Leipzig, www.leipzig-media.de

Bei Lieferverzögerung oder -ausfall bitten wir Sie, der Stadtverwaltung Schmölln, Tel.: 034491 760 oder blick@schmoelln.de, Meldung zu geben.

Sportberichte

Aus dem Sportverein TSV 1896 Wildenbörten e.V.

Am 25.06.25 fand der letzte Kindersport für die Saison statt. Die Kinder durften an diesem Tag das Programm der Sportstunde selbst bestimmen u. somit wurden viele Spiele gemacht. Zum Abschluss u. bei passenden Temperaturen gab es für jedes Kind ein Eis.

Mit einer Träne im Auge verabschieden wir die „Großen“ in andere Vereine u. danken für die zahlreichen erheiternden Sportstunden. Es hat viel Spaß mit euch allen gemacht! Die Türen unserer Sektionen der Ballsportarten Volleyball oder Tischtennis stehen euch jederzeit offen.

Am 03.09.25 starten wir wie gewohnt mittwochs mit Kindern im Alter von 4 bis 7 Jahren um 16:30 Uhr in das neue Halbjahr. Wer Lust hat dabei zu sein, bitte melden über die Kontaktanfrage der Homepage wildenboerten.de.

Allen einen bewegungsfreudigen Sommer.



A. Liebisch, Jugendwart
TSV 1896 Wildenbörten e.V.

(Foto: Verein)

Jeder-Mann-Turnier – ein sportlicher Höhepunkt

Am letzten Wochenende im Monat Juni führte der SSV Traktor Nöbdenitz sein traditionelles Jeder-Mann-Turnier im Kleinfeldfußball bereits zum fünften Mal durch. Fünf Mannschaften hatten zu diesem Turnier mit originellen Namen gemeldet: Traktor Biercelona, Glashoch Rangers, Ajax Dauerstramm, die Trainingsweltmeister und Erotico Madrid. Der Spielmodus jeder gegen jeden wurde von den bekannten Schiedsrichtern Lothar Walter und Jörg Forner souverän geleitet. Insgesamt sahen die Zuschauer gutklassige Spiele, trotz der unangenehmen Hitze. Nach spannendem Verlauf des Turniers kam es zu folgendem Endstand: Den Pokal erkämpfte Traktor Biercelona mit ihrem herausragenden Torhüter Sulli mit 12 Punkten und 11 zu 2 Toren. Vor Glashoch Rangers mit 9 Punkten und 10 zu 4 Toren. Erotico Madrid mit 6 Punkten und 6 zu 6 Toren. Die Trainingsweltmeister mit 3 Punkten und 5 zu 9 Toren. Und Ajax Dauerstram mit 0 Punkten und 1 zu 12 Toren.

Bei der abschließenden Siegerehrung wurden die Mannschaften mit einem Pokal geehrt und Ihnen für die interessanten Spiele gedankt. Der Dank gilt den Schiedsrichtern und dem SSV Traktor Nöbdenitz. Ein besonderer Dank geht an Conny und Wolfgang, die die Versorgung sichergestellt haben sowie an Gerd für die Organisation. Die Veranstalter bedanken sich bei allen, die zum Gelingen des Turniers beigetragen haben.

Im nächsten Jahr an gleicher Stelle sehen wir uns wieder und starten in unser nächstes Turnier für Jedermann.

*Im Namen des Veranstalters
Rolf Junghans*

PORTAS renoviert

KÜCHEN TÜREN FENSTER TREPPEN DECKEN



WERTE erhaltend & **RESSOURCEN** schonend **seit 1978**

PORTAS Fachbetrieb N. Seegers | Langenberger Str. 40 | 07552 Gera
0365 - 420 82 82 www.seegers.portas.de

- Kinderwagen in großer Auswahl und Qualität -

**KINDERWAGEN
MAXE**
Lagerverkauf

Mittwoch bis Freitag 11.00 Uhr - 19.00 Uhr
Sonnabend 10.00 Uhr - 17.00 Uhr

- Wir empfehlen eine Terminvereinbarung -



Ständig über **250 Modelle** zur Auswahl.
Sofort zum Mitnehmen!

Peniger Straße 1-3
04643 Geithain
Tel./WhatsApp: 034341 / 40580

info@kinderwagenmaxe.de
www.kinderwagenmaxe.de

Annoncen

Haustüren- und Fensterbau STEVEN BIEREIGEL

Tischlerei

- ✓ Haustüren
- ✓ Innentüren
- ✓ Fenster
- ✓ Laminatböden
- ✓ Rollläden
- ✓ Restauration

alle Holzelemente
in eigener Fertigung

**Gesucht:
MITARBEITER**

Altkirchener Straße 16 | 04626 Bohra
Tel.: 034491 27549 bzw. 83736 | Fax: 034491 83766
E-Mail: tischlereibiereigel@t-online.de

Der Johanniter-Fahrdienst Für mehr Mobilität im Alltag!

Unsere Leistungen

- Fahrten mit Transportschein „Taxi/ Mietwagen“
- sitzend, mit Rollstuhl mit/ohne Begleitung
- Fahrten zu ambulanten Behandlungen/OP's beim Vertragsarzt oder Krankenhaus
- Einweisung und Entlassung aus Krankenhäusern
- Fahrten zu Dialysebehandlungen
- Fahrten zu Behindertenwerkstätten, Betreuungs- und Tagesstätten
- Fahrten in die Kita/Schule
- Fahrten zum Arbeitsplatz
- Kur- und Rehafahrten



Sie erreichen uns unter:

 **034491-22567**

 fahrdienst.schmoelln@johanniter.de



JOHANNITER

Der Kia EV3.
Erlebe das Außergewöhnliche.

mtl. leasen für
€ 288,-¹




Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Der Kia EV3: dein vollelektrischer Wegbereiter. Mit seiner herausragenden Reichweite bringt dich der Kompakt-SUV entspannt ans Ziel. Das einzigartige Design und die innovative Technologie machen den Kia EV3 zu deinem Statement für die Straße. Und mit 460 Liter Laderaumvolumen bietet er dir Platz für alles, was dir wichtig ist. Erlebe den Kia EV3 jetzt bei einer Probefahrt!

Kia EV3 58,3-kWh-Batterie, FWD, Air, 150 kW (204 PS), schon für € 288,- monatlich¹

Fahrzeugpreis	€ 35.990,-	Gesamtleistung	20 km
Einmalige Leasingsonderzahlung	€ 0,-	48 mtl. Raten à	€ 288,-
Laufzeit in Monaten	48	Gesamtbetrag	€ 14.009,03

Kia EV3 58,3-kWh-Batterie, FWD, Air (Strom/Reduktionsgetriebe); 150 kW (204 PS); Stromverbrauch kombiniert 14,9 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km; CO₂-Klasse A.

Reichweite bis zu 436 km.²

Jähler GmbH

Berliner Str. 75 | 07545 Gera
Tel.: 0365 / 833070 | Fax:
www.kia-jaehler-gera.de

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden der KIA Leasing, ein Service der Alltane SE. Parking 33, 85748 Garching bei München, Bonität vorausgesetzt. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zusätzlich individueller Überführungskosten in Höhe von 1.200,- EUR. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.08.2025.
² Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.

Wohnungsverwaltung Schmölln GmbH GUT & SICHER WOHNEN

WOHNUNG GESUCHT?
EGAL OB **1- ODER 4-ZIMMER...**
WIR FINDEN DIE PASSENDE WOHNUNG FÜR SIE!

WEB: WWW.WVSLN.DE
TEL.: 034491 648-0 FAX: 034491 648-29
MAIL: INFO@WOHNEN-IN-SCHMOELLN.DE



Grabmale • Naturstein

• Grabmale • Naturstein • Treppen • Fensterbänke
• Abdeckplatten • Fußböden ...

Steinmetzbetrieb Franke

Inh. Andy Franke

Gnadschützer Weg 9 • 04626 Altkirchen
Tel.: 03 44 91 / 2 66 40 • Funk: 01 71 / 2 79 55 13



ds Container-Dienst SEYFARTH GmbH

WIR SIND IHR ZUVERLÄSSIGER SERVICEPARTNER FÜR

- ENTSORGUNGSDIENSTLEISTUNGEN & CONTAINERDIENST
- ABRUCH- UND ENTKERNUNGSARBEITEN
- LIEFERANT FÜR RECYCLINGBAUSTOFFE
- RECYCLINGHOF
- ERDENWERK

TELEFON: 03 44 91 55 20 20
WWW.CONTAINERDIENST-SEYFARTH.DE




Ihr Partner

auto kühn GmbH



Kapsgraben 13 • 04626 Schmölln • Tel. 034491 3490
www.autohauskuehn.de • E-mail: info@autohauskuehn.de



KOMMUNA GmbH

Erstes Altenburger Bestattungsinstitut

Ihr Partner in schweren Stunden



- individuelle Trauerfeiern
- eigener Trauerredner
- Trauerfloristik
- Erinnerungsschmuck
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Trauercafé

Tag und Nacht ☎ 03447 371417

04600 Altenburg Grüntaler Weg 9a Tel. 03447 371417
04610 Meuselwitz Fr.-Naumann-Str. 7 Tel. 03448 703277
04613 Lucka Altenburger Str. 4 Tel. 034492 46687




AQUA NOSTRA eG.
Gersdorf 23, 09661 Striegistal
Tel. +49 34 322 / 40 423
Web: www.aqua-nostra.de
E-mail: info@aqua-nostra.de



Stromlose Kläranlagen PKA ELSA · Ecoflo · Clearfox
LAGUNA NOSTRA Schwimmteiche



Wir beraten Sie gern!

NEU: Errichtung von Photovoltaikanlagen

GUNTHER ARENS
Dachdeckermeisterbetrieb

August-Bebel-Straße 7 ♦ 04639 Gößnitz
Mobil 0172-9 56 88 11 ♦ Telefon 034493-7 14 65
Ausführung: alle Arten von Ziegeldächern, Flachdächern und Gründächern ♦ Dachklempnerarbeiten ♦ Reparatur-Schnellservice
Dachausbau und Dämmung nach EnEV

 **Ladenöffnungszeiten der Hausschlächterei Tommy Stamm**

Mi. 01.10.25 & Do. 02.10.25 • 09:00 – 17:00 Uhr
Vorbestellungen bitte bis **Freitag, 26.09.25**
Zum jeweiligen Verkauf braten wir von 11:00 bis 15:00 Uhr
Mutzbraten, Steaks und Roster.

.....
Altkirchen • Telefon 034491 81081
E-Mail: tommy.stamm1970@gmail.com
.....
Partyservice und Anfertigung von Präsenten (Montag bis Samstag) auf Bestellung auch außerhalb unserer Geschäftszeiten.

RoWak GmbH
Karl-Marx-Straße 10 | 04617 Rositz
Tel. 034498 206-0 | info@rowak.com
www.rowak.com

 **RoWak GmbH**
SEIT 1992

Garten- und Kommunaltechnik mit Fachwerkstatt
Verkauf | Beratung | Reparatur
Rasenmäher | Rasentraktoren | Heckenscheren
Kettensägen | Mulcher | Holzspalter | Betriebsstoffe | u.v.m.

Öffnungszeiten 01.04. – 30.09.: Mo – Fr: 8 – 17 Uhr | Sa: 9 – 12 Uhr
01.10. – 31.03.: Mo – Fr: 8 – 17 Uhr | Sa: nach Vereinbarung

STIHL HONDA TIGA Husqvarna ALKO
The Power of Dreams

 **FLIESEN BACKE**
Ralf Penndorf

Mobil: 0151 11181461
E-Mail: ralf-penndorf@live.de
Nordstraße 6 • 04610 Meuselwitz

FLIESEN-PLATTEN-MOSAIKLEGER

dienstleistungen steffen

Seifarth

Kurierdienste und Kleintransporte | Hausmeisterdienste
Grünanlagenpflege | Umzugsarbeiten und Entrümpelungen
Treppenhausreinigung

Mühlgasse 18 | 04626 Schmölln
Telefon 034491 82735 | Fax 56387 | Mobil 0172 7893523
E-Mail: info@dienstleistungen-seifarth.de
www.dienstleistungen-seifarth.de

 **NATURHEIL-PRAXIS**
Simone Hubersberger Heilpraktikerin | Benno Hubersberger Heilpraktiker
Seit über 20 Jahren in Altenburg

Traditionelle und moderne Naturheil-Verfahren wie:
Akupunktur/Akupressur/Akupunktmassage nach Penzel
klassische Homöopathie/Phytotherapie
Sauerstoff-Therapie
Injektionen/Infusionen/Quaddeln/sportmedizinisches Tapen
Magnetfeld/Tiefenwärme
BIORESONANZ auch für Kleinkinder und Säuglinge

Behandlung von Erkrankungen wie zum Beispiel:

- > Herz-Kreislauf-Probleme, > Hauterkrankungen, hoher Blutdruck > Allergien
- > Ohrgeräusche/Tinnitus/ > Unverträglichkeiten Durchblutungsstörungen > Magen-Darm-Probleme
- > Rheuma/Arthritis/Gicht > Schlafstörungen/ > Schmerzen aller Art > Depressionen

04600 Altenburg- Kanalstraße 6
Termine unter 03447/313239 oder 01741901646 oder hp-praxis@freenet.de
Erste unverbindliche Beratung kostenlos!

BICOM optima
Bioresonanz-Therapie
Heilpraktikerin Simone Hubersberger
04600 Altenburg - Kanalstraße 6



Wegen geänderter Sprechzeiten Termine bitte telefonisch vereinbaren
Montag - Freitag von 08:00 bis 18:00 Uhr möglich

 **MUGLER MASTERPACK**
Wüstenbrand

Du rechnest mit allem? Wir rechnen mit dir!

Werde unser neuer **Mitarbeiter** für **Projektmanagement** (m/w/d)

- ✔ Ab sofort | Vollzeit
- ✔ 30 Tage Urlaub
- ✔ Firmenevents
- ✔ Job Rad

! Erfahrung in der Angebots-Kalkulation und der sichere Umgang mit MS Excel



HEINIG
Heizung · Sanitär · Lüftung · Klima · Bad

Marco Heinig
Ronneburger Straße 47
04626 Schmölln
Telefon 0162 253 1556
E-Mail: info@zw-heinig.de
www.zw-heinig.de

- ✓ Heizung
- ✓ Sanitär
- ✓ Klimaanlage
- ✓ kontrollierte Wohnraumlüftung
- ✓ 3D-Badplanung
- ✓ Biomasse-Heizanlagen
- ✓ Blockheizkraftwerke
- ✓ Solarthermie-Anlagen
- ✓ Wärmepumpen jeglicher Art

TUI Familienpreise

TÜRKISCHE ÄGÄIS
TUI BLUE
Tropical ****

Familienzimmer, All Inclusive, z.B. am 10.10.2025
7 Nächte inkl. Flug ab Nürnberg, Gesamtp. ab **€ 2.571**
2 Erwachsene und 1 Kind bis 12 Jahre

INSEL KOS
TUI KIDS CLUB
Atlantica Mikri Poli Kos *****

Doppelzimmer, All Inclusive, z.B. am 06.10.2025
7 Nächte inkl. Flug ab Leipz.-Halle Gesamtp. ab **€ 2.664**
2 Erwachsene und 1 Kind 2-13 Jahre

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover
Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.

Der Kia EV6.

Die nächste Generation.

mtl. leasen für
€ 381,-¹

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Entdecke jetzt den neuen Kia EV6 und erlebe zukunftsweisende Mobilität. Dank 800V-Ladetechnologie und vergrößerten Batterien bringt dich der vollelektrische Kia EV6 jetzt noch weiter. Sein sportliches Design mit seinen markanten Scheinwerfern macht ihn zu einem echten Blickfang. Erlebe jetzt die nächste Generation des Kia EV6 live bei uns - am besten bei einer Probefahrt.

Kia EV6 Air, 63 kWh, 125 kW RWD, 125 kW (170 PS), schon für € 381,- monatlich¹

Fahrzeugpreis	€ 44.990,-	Gesamtlaufleistung	25.000 km
Einmalige Leasingsonderzahlung	€ 0,-	60 mtl. Raten à	€ 381,-
Laufzeit in Monaten	60	Gesamtbetrag	€ 23.027,15

Kia EV6 Air, 63 kWh, 125 kW RWD (Strom/Reduktionsgetriebe); 125 kW (170 PS); Stromverbrauch kombiniert 16,4 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km; CO₂-Klasse A.

Reichweite bis zu 428 km.²

Jähler GmbH
Berliner Str. 75 | 07545 Gera
Tel.: 0365 / 833070 | Fax:
www.kia-jaehler-gera.de

1 Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden der KIA Leasing, ein Service der Allane SE, Parkring 33, 85748 Garching bei München, Bonität vorausgesetzt. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zusätzlich individueller Überführungskosten in Höhe von 1.200,- EUR. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.08.2025.
2 Die Reichweite wurde nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren ermittelt. Die individuelle Fahrweise, Geschwindigkeit, Außentemperatur, Topografie und Nutzung elektrischer Verbraucher haben Einfluss auf die tatsächliche Reichweite und können diese u. U. reduzieren.

REISESERVICE Henkel
Markt 26 • 04626 Schmölln
Telefon 034491 63873 • Fax 034491 63874
www.reiseservice-henkel.de

Partner
sonnenklar

Ihr Badstudio aus der Region

Ideen die begeistern ...

FRITZSCHE®

BAD | KÜCHE | HEIZUNG

Morgensonne 10 · 07580 Braunschwalde
Tel. 03 66 08 965-0 · info@fritzsche.de · www.fritzsche.de